

Google Translate Conseils

Comment améliorer les traductions

- La qualité de la traduction augmente beaucoup lorsque vous fournissez une phrase complète à la fois. Le script que j'utilise traduit une ligne à la fois. Ainsi, lorsque vous composez des lignes pour votre article, essayez de conserver des phrases sur une seule ligne.
- Notre analyse de script de traduction des liens et des `linkreferences` ne traite que correctement avec les liens qui sont enclos dans les citations arrière. Ainsi, bien que le texte restructuré autorise les cas sans backquotes, il est préférable de les utiliser lors de la composition d'articles pour ce blog.
- Une chaîne de titre traduite peut être plus longue que l'original et cela peut entraîner le titre de la longueur de soulignement. Pour éviter ce problème, soulignez tous vos titres avec des cordes supplémentaires.

Bogues de script de traduction

- La fonction Google Translate itself ou notre script qui l'appelle a un problème avec les caractères LT et GT. Essayez donc de les éviter si vous le pouvez. Ils semblent saper les résultats de la traduction.